

**SEMINARIO SOBRE LA GESTIÓN DE AEROPUERTOS  
E INSTALACIONES Y SERVICIOS EN RUTA**

**(Montreal, 15 - 19 de abril de 2002)**

**Cuestión 4 del  
orden del día:      Derechos aeroportuarios al tráfico aéreo y su recaudación**

**Cuestión 10 del  
orden del día:      Derechos por servicios de navegación aérea y su recaudación**

**DERECHOS DE ATERRIZAJE, DERECHOS POR SERVICIOS  
A LOS PASAJEROS Y DERECHOS POR  
SERVICIOS DE NAVEGACIÓN AÉREA EN DETERMINADOS ESTADOS  
DE NORTEAMÉRICA, CENTROAMÉRICA, SUDAMÉRICA Y EL CARIBE**

(Nota presentada por la Secretaría)

En la tabla adjunta se indican los derechos de aterrizaje, los derechos por servicios a los pasajeros y los derechos en ruta en el caso de las aeronaves MD-80, A310-300 y B-747-400 en determinados Estados de Norteamérica, Centroamérica, Sudamérica y el Caribe. Los derechos se basan en las tarifas comunicadas por los Estados correspondientes para su publicación en el *Manual de tarifas de aeropuertos y de servicios de navegación aérea* (Doc 7100), edición de 2001.

-----

APÉNDICE

**DERECHOS DE ATERRIZAJE, POR SERVICIOS DE LOS PASAJEROS Y POR EL USO DE LAS INSTALACIONES Y SERVICIOS EN NAVEGACIÓN AÉREA EN DETERMINADOS ESTADOS DE NORTEAMÉRICA, CENTROAMÉRICA, SUDAMÉRICA Y EL CARIBE**

**EL CASO DE LAS AERONAVES MD-80, A310-300 Y B747-400 UTILIZADAS EN VUELOS INTERNACIONALES REGULARES**

Los derechos que figuran a continuación se basan en la interpretación de los aranceles y por lo tanto no deben considerarse oficiales.

A menos que se indique lo contrario, los derechos se refieren al principal aeropuerto internacional del respectivo Estado.

MD-80                      A310-300                      B747-400  
 64 000 kg                      150 000 kg                      395 000 kg  
 140 000 lb                      330 690 lb                      870 000 lb  
 140 asientos                      190 asientos                      390 asientos  
 95 pasajeros                      130 pasajeros                      260 pasajeros                      Distancia media: 250 km

(Dólares EUA)

ESTADO	DERECHOS DE ATERRIZAJE DURANTE EL DÍA			DERECHOS CORRESPONDIENTES A LOS PASAJEROS TRANSPORTADOS			TOTAL			DERECHOS POR SERVICIOS DE NAVEGACIÓN AÉREA					
	Columna 1			Columna 2			Columna 3 (Cols. 1+2)			Columna 4					
	MD-80	A310	B747	MD-80	A310	B747	MD-80	A310	B747	MD-80		A310		B747	
										En ruta	Aprox.	En ruta	Aprox.	En ruta	Aprox.
Antigua y Barbuda	174	383	984	52	71	142	228	454	1 126	56		56		56	
Argentina	373	1 094	3 153	3 088	4 225	8 450	3 461	5 319	11 603	100	39	169	120	274	316
Bahamas										0	0	0	0	0	0
- Freeport	80	225	374	190	260	520	270	485	894	0	0	0	0	0	0
- Nassau	159	412	568	380	520	1 040	539	932	1 608	0	0	0	0	0	0
Barbados	210	495	997	1 330	1 820	3 640	1 540	2 315	4 637	0	0	0	0	0	0
Belize	112	265	696	1 425	1 950	3 900	1 537	2 215	4 596	44		69		69	
Bolivia	493	1 151	2 581	1 900	2 600	5 200	2 393	3 751	7 781	100		154		249	
Brasil															
- Aeropuertos Clase 1	921	1 713	4 004	3 420	4 680	9 360	4 341	6 393	13 364	128	170	195	262	316	424
- Aeropuertos Clase 2	784	1 508	3 566	2 850	3 900	7 800	3 634	5 408	11 366	29	137	43	209	70	340
Canadá										43	372	65	1 216	106	1 913
- Calgary	149	458	1 204	1 135	1 539	3 405	1 284	1 997	4 609						
- Montreal/ Dorval	194	633	1 664	424	572	1 078	618	1 205	2 742						
- Montreal/ Mirabel	209	687	1 807	487	635	1 141	696	1 322	2 948						
- Toronto	515	1 216	3 198	341	466	932	856	1 682	4 130						
- Vancouver	189	619	1 628	1 243	1 689	3 306	1 432	2 308	4 934						
Chile	251	677	1 780	1 724	2 354	4 694	1 975	3 031	6 474	55		55		55	
Colombia	267	535	1 578	2 360	3 200	6 320	2 627	3 735	7 898	56		97		124	
Costa Rica	176	737	1 937	329	451	902	505	1 188	2 839	44	160	76	659	76	1 734
Cuba	362	855	2 249	1 900	2 600	5 200	2 262	3 455	7 449	182		233		375	
Dominica	207	490		1 056	1 444		1 263	1 934		90		90		90	
Ecuador	382	794	1 955	475	650	1 300	857	1 444	3 255	40		85		185	
El Salvador	191	450	1 184	2 090	2 860	5 720	2 281	3 310	6 904	44		69		69	
<b>Francia/Territorios</b>											340		732		1 750
- Guadalupe	559	1 162	3 057	1 330	1 820	3 640	1 889	2 982	6 697						
- Martinica	444	1 070	2 781	1 843	2 522	5 043	2 287	3 592	7 824						
- Guayana francesa	470	1 101	2 819	1 535	2 101	4 201	2 005	3 202	7 020						
Granada	169	398	931	1 355	1 854	3 707	1 524	2 252	4 638	47		47		47	
Guatemala	17	39	102	245	335	670	262	374	772	44		69		69	
Guyana	232	549	1 444	84	115	230	316	664	1 674	35		35		35	
Haití	101	172	403	2 901	3 970	7 939	3 002	4 142	8 342	57	25	87	25	140	25
Honduras	254	600	1 578	2 423	3 315	6 630	2 677	3 915	8 208	44		69		69	
Jamaica	614	1 337	3 382	3 418	4 678	9 355	4 032	6 015	12 737	54	83	54	83	54	
México	211	499	1 314	1 274	1 722	3 385	1 485	2 221	4 699	75		114		185	
<b>Países Bajos/ Territorios</b>															
- Antillas Neerlandesas	177	419	1 102	1 911	2 615	5 229	2 088	3 034	6 331	34	180	52	180	84	180
- Aruba	169	399	1 049	2 850	3 900	7 800	3 019	4 299	8 849	34		52		84	
Nicaragua	137	319	1 056	1 140	1 560	3 120	1 277	1 879	4 176	44		69		69	

**DERECHOS DE ATERRIZAJE, POR SERVICIOS DE LOS PASAJEROS Y POR EL USO DE LAS INSTALACIONES Y SERVICIOS EN NAVEGACIÓN AÉREA EN DETERMINADOS ESTADOS DE NORTEAMÉRICA, CENTROAMÉRICA, SUDAMÉRICA Y EL CARIBE**

**EL CASO DE LAS AERONAVES MD-80, A310-300 Y B747-400 UTILIZADAS EN VUELOS INTERNACIONALES REGULARES (Cont.)**

Los derechos que figuran a continuación se basan en la interpretación de los aranceles y por lo tanto no deben considerarse oficiales.

A menos que se indique lo contrario, los derechos se refieren al principal aeropuerto internacional del respectivo Estado.

MD-80                      A310-300                      B747-400  
 64 000 kg                      150 000 kg                      395 000 kg  
 140 000 lb                      330 690 lb                      870 000 lb  
 140 asientos                      190 asientos                      390 asientos  
 95 pasajeros                      130 pasajeros                      260 pasajeros                      Distancia media: 250 km

(Dólares EUA)

ESTADO	DERECHOS DE ATERRIZAJE DURANTE EL DÍA			DERECHOS CORRESPONDIENTES A LOS PASAJEROS TRANSPORTADOS			TOTAL			DERECHOS POR SERVICIOS DE NAVEGACIÓN AÉREA							
	Columna 1			Columna 2			Columna 3 (Col. 1+2)			Columna 4							
	MIS-80	AS10	B947	MIS-80	AS10	B947	MIS-80	AS10	B947	En ruta		Aprox.		En ruta		Aprox.	
Panamá	136	383	1 026	2 000	2 700	5 300	2 156	3 083	6 326	24		39					
Paraguay	64	150	395	1 140	1 560	3 120	1 204	1 710	3 515	150	840	150	950	150			1 288
Perú	327	833	2 190	2 375	3 250	6 500	2 702	4 083	8 690	75		150					
República Dominicana	58	138	362	950	1 300	2 600	1 008	1 438	2 962	60		100					120
San Cristóbal y Nevis	109	120	903	475		650			584	770	903						
Santa Lucía	187	441	1 025	1 724	2 359	4 719	1 911	2 800	5 744	56		56					56
San Vicente y las Granadinas	143	337		1 056	1 444		1 199	1 781		56		56					56
Suriname	318	750	1 973	2 375	3 250	6 500	2 693	4 000	8 473	150		150					150
Trinidad y Tabago	244	578	1 519	4 002	5 477	10 954	4 246	6 055	12 473	56		56					56
<b>Reino Unido/Territorios</b>																	
-Bermuda	527	1 176	3 032	95	130	260	622	1 306	3 292	0		0					0
-Montserrat	65	153		880	1 204		945	1 357		0		0					0
-Anguila	66	150					66	150		0		0					0
-Islas Falkland	1 204	2 843					1 204	2 843		0		0					0
-Islas Vírgenes Británicas	97	211		950	1 300		1 047	1 511		0		0					0
-Turcas y Caicos	280	596		950	1 300		1 230	1 896		0		0					0
<b>Estados Unidos</b>																	
-Boston	309	731	1 923	724	991	1 981	1 033	1 722	3 904	0		0					0
-Chicago/O'Hare	387	914	2 406	1 413	1 933	3 866	1 800	2 847	6 272	0		0					0
-Dallas Forth Worth	332	784	2 062	380	520	1 040	712	1 304	3 102	0		0					0
-Islas Vírgenes	438	1 036	2 723	1 530	2 093	4 186	1 968	3 129	6 909	0		0					0
-Los Angeles	298	704	1 853				298	704	1 853	0		0					0
-Miami	216	509	1 340	791	1 074	2 204	1 007	1 583	3 544	0		0					0
-Nueva York/ JFK	632	1 357	3 406				632	1 357	3 406	0		0					0
-Nueva York/ La Guardia	900	1 854	4 550				900	1 854	4 550	0		0					0
-Puerto Rico	252	595	1 566	277	380	739	529	975	2 325	0		0					0
-San Francisco	539	1 272	3 347	115	120	137	654	1 392	3 484	0		0					0
-Seattle-Tacoma	295	698	1 836	1 580	2 180	4 130	1 875	2 878	5 966	0		0					0
-Tampa Bay	112	264	693	770	1 063	1 964	882	1 327	2 657	0		0					0
-Washington Dulles	346	817	2 149	1 143	1 564	3 128	1 489	2 381	5 277	0		0					0
Uruguay	286	404	550	1 140	1 560	3 120	1 426	1 964	3 670	238		349					349
Venezuela	191	450	1 184	147	203	406	338	653	1 590	63		110					200

Algunos derechos de aterrizaje y por servicios a los pasajeros incluyen derechos por servicios meteorológicos, derechos en concepto de medidas de seguridad, un impuesto separado, etc. En el *Manual de tarifas de aeropuertos y de servicios de navegación aérea* (Doc 7100), edición de 2001, se ofrece información detallada al respecto.